

Javier Muñoz-Basols y Yolanda Pérez Sinusía, Técnicas de escritura en español y géneros textuales. Developing Writing Skills in Spanish, London and New York, Routledge, 2022, 441 págs., ISBN: 9781138096721

DOI: <https://doi.org/10.37536/linred.2022.XIX.2036>

Las destrezas relacionadas con la lectoescritura van más allá de la simple codificación y descodificación de la lengua escrita. Suponen, desde el punto de vista cognitivo, un ejercicio complejo que implica procesos difíciles de aprender en una segunda lengua, pero, sobre todo, un reto importante para quienes tienen como objetivo enseñarlas tanto a un público nativo como a uno extranjero o que tiene el español como lengua de herencia. Esta obra, sin duda, refleja el conocimiento profundo que sus autores poseen sobre las características y necesidades de los aprendientes y de los docentes a la hora de producir textos escritos y de enseñar el proceso, y así lo dejan patente a lo largo de los capítulos en que se vertebra el volumen.

La obra comienza con un “Recorrido visual” por el contenido que más adelante se desarrollará en la “Introducción”. En esta última, se justifica por qué se ha adoptado una metodología que parte de la *genre-based pedagogy* (pedagogía basada en géneros textuales) cuyo origen está en la Australia de finales del siglo pasado. Con esta metodología se comenzó a dar respuesta a las necesidades en el campo de la lectoescritura que había en Australia provocadas por situaciones de índole, principalmente, socioeconómica (inmigración, clases sociales...) y educativa. Con esta metodología se parte de un objetivo claro que se consigue con el análisis profundo de diferentes tipos de textos. El fin no es otro que llegar a dominar tanto su comprensión como su producción y, de este modo, alcanzar el objetivo comunicativo. La presente monografía presenta, en este sentido, una perspectiva innovadora desde el punto de vista metodológico pues, hasta el momento, el trabajo con géneros textuales solo había tenido un uso recurrente dentro de la enseñanza de español con fines específicos. Sin embargo, en este último contexto se suele contar con un número de géneros textuales reducido y limitado en tanto que se trabaja generalmente en torno a un único lenguaje especializado (salud, turismo, administración...). Por ello, el presente trabajo facilita una perspectiva mucho más completa de las múltiples opciones que existen con respecto a los diferentes textos bien se ajusten estos a la escritura más generalizada bien sean propios y (casi) exclusivos de ciertos contextos de especialidad.

En el apartado tercero, los autores hacen una presentación general de los objetivos y del contenido de cada capítulo. De este modo, se suceden ocho capítulos en los que se trabajan diez tipos de texto: narrativo, descriptivo, expositivo, argumentativo, periodístico, publicitario, jurídico-administrativo y científico-técnico. Para finalizar, los autores añaden un último capítulo en el que presentan consejos adicionales para la escritura correcta de estos textos (todos en general); las soluciones a las actividades que se plantean a lo largo de cada capítulo y ciertos recursos en línea.

A continuación, se incluyen dos apartados en los que se hace un repaso por las diferencias que pueden encontrarse con respecto a la primera edición del 2011. Se incluyen, así, algunas reseñas de expertos que afirman estar ante una interesante obra de consulta y estudio con una excelente claridad organizativa; proveedora de una gran cantidad de textos originales, variados y reales; útil tanto para no nativos como para hablantes especializados con un alto nivel de español; versátil y con un valioso aporte cultural. Con respecto a las novedades que se incluyen en esta segunda edición,



Javier Muñoz-Basols y Yolanda Pérez Sinusía, *Técnicas de escritura en español y géneros textuales. Developing Writing Skills in Spanish, London and New York, Routledge, 2022, 441 págs., ISBN: 9781138096721*

DOI: <https://doi.org/10.37536/linred.2022.XIX.2036>

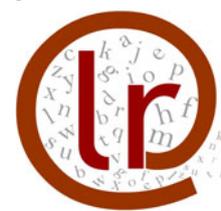
cabe destacar las siguientes aunque no sean las únicas: el título bilingüe, pues se tiene el objetivo de llegar a todos los países de habla hispana; la incorporación de un cuestionario de escritura en el que aparecen preguntas que van desde lo más general (sobre preferencias y hábitos de escritura, por ejemplo) hasta lo más concreto (las técnicas de planificación textual que suele utilizar el lector) y, sobre todo, cuestiones relacionadas directamente con los tipos de texto. Se hace, igualmente, una ampliación de las respuestas dadas a las actividades incluidas en los diferentes capítulos. Además, consideramos de gran ayuda la elaboración de las “Rutas de escritura”, a través de las cuales el lector puede seguir diferentes itinerarios con el fin de profundizar en el aprendizaje de un determinado género textual: por ejemplo, para centrarse en todo lo relativo a la escritura académica, el interesado puede empezar por el capítulo 9 (observaciones y consejos generales), continuar con el capítulo 3, cuyo objeto son los textos expositivos, y finalizar con el capítulo 4, en el que se abordan los textos argumentativos. De este modo, el lector puede tener una perspectiva general de todo lo que concierne a ese contexto preciso y a los textos que se trabajan en él. Por último, consideramos relevante la incorporación del Portal de escritura en español (www.portaldeescritura.com) que constituye en sí mismo un proyecto de Humanidades digitales y que dota de recursos extra al interesado al tiempo que se revela como una herramienta de naturaleza esencialmente colaborativa e integradora.

Entrando ya de lleno en los capítulos principales, conviene primero señalar que cada uno de ellos comienza con una relación de los principales objetivos, las prácticas escritas que se van a proponer y una información general sobre el género textual tratado. La combinación de la parte teórica con la más práctica y aplicada se hace de manera equilibrada y precisa lo que propicia que, al terminar cada capítulo, el lector/aprendiz tenga la sensación de “conocer” en profundidad el género en cuestión.

Así, el capítulo 1 destina 41 páginas a trabajar el texto narrativo y, para ello, entre otras cosas, se presentan las características básicas de este género, tanto desde el punto de vista de su contenido como de la forma (su organización externa e interna). Por otro lado, se habla del proceso de creación de un texto con estas características. Algo que cabe resaltar de este capítulo es que no solo se trabajan textos literarios, sino que se amplía el ámbito de aplicación de este tipo de texto (las crónicas, los correos electrónicos, los *Whatsapp*, los blogs, los cómics...), hecho que no sucede a menudo en la bibliografía existente al relacionar de forma directa narración con literatura y/o ficción.

Con respecto al capítulo que trabaja el texto descriptivo (Capítulo 2, pp. 44-84), podemos destacar que se hace hincapié en el manejo del adjetivo y de las posibilidades que nos ofrecen sus múltiples usos. Así, se incluye información relativa al valor que este adquiere en función del lugar que ocupe con respecto al sustantivo o listados de adjetivos organizados a partir del tema que se desea describir (la voz, un sonido, un cuadro, el lenguaje caricaturesco...). Por último, y tal y como afirman los autores, no existen textos únicamente descriptivos, por lo que estos fragmentos deben incluirse y ajustarse al tipo de texto en el que se insertan (narrativo, argumentativo, periodístico...) y, por tanto, la selección del léxico debe hacerse en función de estos últimos (concreto, técnico, abstracto, objetivo, preciso, metafórico...).

A lo largo de las páginas 85 a 125, se trabaja el texto expositivo. En esta ocasión, se insiste no solo en la precisión que presenta este tipo de textos como resultado de unas características morfosintácticas, léxicosemánticas y pragmáticas



particulares, sino también en las técnicas de organización interna del texto con las que se consigue su coherencia, cohesión y precisión. En este sentido, se especifican, por ejemplo, los tipos de párrafo que existen en función del contenido que presenten. Otro aspecto destacable es que se hace referencia a todo el proceso de producción de un texto expositivo: desde la selección y organización del léxico (a partir de técnicas como la lluvia de ideas o los mapas conceptuales) hasta las recomendaciones más precisas sobre la redacción de la introducción y las conclusiones, cuya importancia a menudo se difumina durante el propio proceso de creación. Por último, resultan de gran utilidad los listados de conectores o estructuras conectoras de ideas que se presentan al final del capítulo en tanto que no son aquellos que aparecen habitualmente en el resto de las obras sobre técnicas de escritura.

Incluido como variante o subtipo de los textos narrativos, encontramos a continuación el texto periodístico, al que se dedica el capítulo 5 (pp. 163-205). En él los elementos extralingüísticos del emisor y receptor cobran especial relevancia y, partiendo de ellos, se trabajan diferentes tipos de textos periodísticos (noticia, reportaje, columna o artículo de opinión). Para los autores, estos se agrupan en función del grado de objetividad o subjetividad que presenten y de cómo se concreta este rasgo con la selección de las estructuras lingüísticas apropiadas.

En el capítulo 6 (pp. 206-245), se trabaja el texto publicitario. Los autores dividen el contenido teniendo en cuenta los dos grandes tipos de publicidad que existen y los objetivos principales de cada uno: comercial e institucional. Además, en este tipo de textos la lengua se manipula, se modifica y se adapta para cumplir los objetivos que se desea (persuadir, convencer, advertir...) y en función del público a quien se dirigen. De este modo, se trabajan en profundidad aspectos como: la elaboración de un mensaje explícito o implícito; el uso de estereotipos y tópicos; el manejo del lenguaje metafórico; o las características lingüísticas de los eslóganes. Por último, destacamos que los autores hayan recogido, bien sea a través de las actividades o de los ejemplos seleccionados, el hecho de que en publicidad predominan los recursos de carácter multimodal pues, de manera indirecta (o directa) esto influye en el uso de la lengua.

Dentro de los géneros más especializados, los autores incluyen en el capítulo 7 (pp. 246-285) el que combina (muy frecuentemente) los dos tipos de texto siguientes: el jurídico y el administrativo. Cada uno con sus propias características formales y lingüísticas obliga a presentar una serie de instrucciones para su elaboración bien diferenciadas y precisas al tiempo que se requiere información sobre aquellas compartidas por ambos (uso de abreviaturas, latinismos o siglas, por ejemplo). Este último aspecto, es decir, que ambos textos aparezcan entremezclados en un mismo documento, es algo que sucede con relativa frecuencia en trámites propios de la vida diaria, lo que hace que este capítulo resulte de especial utilidad. Se trabajan, así, textos como el contrato de arrendamiento o la reclamación (en los que ambos géneros están presentes); y otros propios de cada uno de los ámbitos mencionados como las cartas de presentación o recomendación y el currículum vitae (adscritos únicamente al ámbito administrativo) y la sentencia, el recurso o la demanda (dentro del ámbito propiamente jurídico).

Por último, en el capítulo 8 (pp. 286-333), los autores presentan el género científico-técnico. En este caso, parten de la base de que habrá tantos tipos de textos científico-técnicos como ramas de conocimiento se tengan en cuenta (economía, biología, arquitectura...). Se presentan, por otro lado, las características propiamente lingüísticas comunes a la todas ellas (uso de prefijos y sufijos, anglicismos, el género de algunas palabras, colocaciones léxicas...) y de

Javier Muñoz-Basols y Yolanda Pérez Sinusía, **Técnicas de escritura en español y géneros textuales. Developing Writing Skills in Spanish, London and New York, Routledge, 2022, 441 págs., ISBN: 9781138096721**

DOI: <https://doi.org/10.37536/linred.2022.XIX.2036>

configuración formal de estos textos en función de su grado de especialización y, por ello, también del grupo de lectores a quien vayan dirigidos. Se incluyen, por tanto, textos especializados o técnicos (para lectores expertos en el tema) y textos de divulgación científica (para receptores legos o semilegos).

A continuación, la obra incluye un noveno capítulo («Consejos adicionales para escribir correctamente»). Este último apartado (que igualmente podría situarse encabezando los dedicados a cada género textual) abarca no pocas técnicas y recomendaciones de naturaleza general que servirán al lector/aprendiente a la hora de abordar la producción de textos escritos con la seguridad de haber hecho un ejercicio de revisión de todos los aspectos relevantes que deben considerarse antes, durante y después de esta tarea. Se tratan, de este modo, temas tan importantes como: la creación de diarios de aprendizaje; la importancia de elaborar borradores y conservarlos; el valor de la revisión; o las principales técnicas de localización y subsanación de errores léxicos, ortográficos, gramaticales, de puntuación... Por otro lado, se incluye información de apoyo para acceder de forma rápida y sencilla a los principales marcadores del discurso y sus funciones o a recursos de consulta en línea como diccionarios, corpus y páginas electrónicas relacionados con el buen uso del español.

En definitiva, la presente obra reúne las características propias de un trabajo de referencia pues, por un lado, es útil, claro, completo y notablemente didáctico al tiempo que facilita múltiples claves y recursos valiosísimos tanto si la intención es empezar a escribir textos como si lo que se desea es enseñar el proceso que implica su creación. Por otro lado, dentro del panorama actual que atañe a la lectoescritura y a su dominio, obras como la presente son cada vez más demandadas pues existe una evidente necesidad de paliar las carencias que, cada vez con más frecuencia, los estudiantes (nativos o no) presentan a la hora de elaborar y comprender textos escritos.

Zaida Núñez Bayo

Universidad de Alcalá

zaida.bayo@uah.es

